

Хатип МИННЕГУЛОВ

О НАУЧНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
РИЗАЭДДИНА ФАХРЕДДИНА
(1859-1936)

Мақалада татар жазушысы, ғалым, қоғам қайраткері Ризаеддин Фахреддиннің өмір жолы баяндалады. Автор Ризаеддин Фахреддиннің балалық, жастық шағы туралы мәлімет бере келіп, оның атқарған қызметтерін, қоғамдағы орнын және еңбектерін атап көрсетеді.

Bu makalede Tatar yazarı bilim adamı, Rizaeddin Fahreddin'in hayatı ele alınır. Yazar Rizaeddin Fahreddin'in çocukluğu ve gençliği söz edilirken onun yapmış olduğu faaliyetleri ile toplumdaki yeri ve eserlerine de değinilir.

Есть люди, чья деятельность, чьи творимые дела не только при жизни, но и после ухода их в потусторонний мир являются необходимым компонентом, катализатором духовного бытия народов. Без них невозможно представить духовно-интеллектуальную жизнь общества. Одним из таких знаковых фигур не только для татар и башкир, но частично и для некоторых других тюрко-мусульманских народов считается Ризаэддин Фахреддин (1859-1936), 150-летие со дня рождения которого ныне широко отмечается в Татарстане, Башкортостане, Оренбурге, Москве... Крупный татарский писатель, общественный деятель, политик Гаяз Исхаки (1878-1954) называет его «национальным героем, удивившим своей смелостью, своим трудом другие народы» [6. 4-5]. Известный тюрколог Рашид Рахмати Арат (1900-1964) считает Р.Фахреддина ярким примером «бессмертности человеческих деяний» [6. 26]. По словам немецкого ориенталиста XX века Бертольда Шпулера, Р.Фахреддин, - «с одной стороны, духовный вожь Российских мусульман», с другой – «крупный ученый тюрко-татар» [1. 15]. Такие востоковеды, как В.Бартольд, А.Самойлович, Ф.Кюпрюлезаде также высоко оценили многогранную научную, общественную деятельность Р.Фахреддина.

- I -

Для того, чтобы по-настоящему понять и оценить деятельность, заслуги выдающихся людей, необходимо знать хотя бы общие очертания его жизненного пути, основные звенья его биографии [3]. Р.Фахреддин прожил 78 лет. Первая половина этого возраста внешне почти ничем не отличается от биографии многих представителей татарского духовенства. Р.Фахреддин родился с семье священнослужителя в деревне Кичучат недалеко от Альметьевска. Следует отметить, что эти края с середины прошлого столетия

стали центром татарстанской нефти, где добыто уже почти три миллиарда тонн черного золота... Молодой Ризаэддин в течение 21 года учился в Нижне-Чершилинском медресе, которое находилось в 20 километрах от Кичучата. В 1867-1868 учебном году он – шакирд медресе г.Чистополя. В последние годы пребывания в медресе Р.Фахреддин сочетал учебу с преподавательской деятельностью. В 1889-1891 гг. он имам-хатиб мечети в деревне Ильбеково нынешнего Азнакаевского района Республики Татарстан, одновременно он являлся и педагогом в сельском медресе.

С конца XIX века начинается второй этап жизни Р.Фахреддина, который характеризуется расширением сферы деятельности ученого, повышением его общественного и служебного статуса. В 1891 году Р.Фахреддина избирают кадыем (казыем) Духовного Собрании мусульман Внутренней России, которое находилось в Уфе. Кроме исполнения официальных обязанностей, он много труда вложил в упорядочение архива муфтията, в публикацию наиболее значимых документов. В 1906 году добровольно оставив должность кадия, Р.Фахреддин переезжает в Оренбург. Вначале сотрудничает в газете «Вақыт», а с 1908 по 1917 гг. он – главный редактор журнала «Шура». Оба эти издания выпускались на средства братьев Рамеевых, один из которых был талантливым поэтом («Дердеменд»). Главным редактором газеты «Вақыт» был Фатих Карими (1870-1937) – выпускник Стамбульского университета, известный татарский писатель и журналист, сын сестры Р.Фахреддина. В 1917 году Р.Фахреддин стал депутатом Миллэт Меджлиси (Тюрко-татарский парламент. – Работал в Уфе с 20.11.1917 по 11.01.1918)), вновь выполнял функции кадия в муфтияте. В 1922 году, после смерти Галимджана Баруди, его избирают муфтием Центрального Духовного Собрании мусульман Внутренней России. Эту ответственную обязанность Р.Фахреддин исполнял вплоть до своей кончины, то есть до 12 апреля 1936 года. В своей жизни он видел многое, неоднократно испытывал различные невзгоды и тяжести. Но особенно трудно было ему в последнее десятилетие. Как известно, в этот период были репрессированы несколько тысяч мусульманских религиозных деятелей, разрушались мечети, уничтожались книги на арабской графике. Есть факты о голодании муфтия и членов его семьи.

Подытаживая изложение биографических сведений, следует отметить, что Р.Фахреддин, хотя и не учился в университетах, престижных учебных заведениях, был очень эрудированным, энциклопедически образованным человеком. Владел, кроме родного, арабским, персидским, турецким, русским и некоторыми другими языками; писал на татарском и арабском языках;

отлично разбирался в истории, литературе, философии, богословии, педагогике, источниковедении... Многие факты говорят о его исключительном трудолюбии, ответственности, особенно о его скромности, кристальной честности. На вопрос: «Как вы добились таких успехов?», он отвечал: «Никогда восходящее солнце не заставало меня спящим».

- II -

Деятельность Р.Фахреддина характеризуется уникальностью и многогранностью. Когда соприкасаешься с его огромным научно-творческим наследием, вначале создается впечатление, будто оно накоплено не одним человеком, а большим коллективом, целым институтом. Но, когда начинаешь глубже проникать в этот богатый источник, становится ясно, что это – плод размышлений и исканий одной личности, так как в нем везде и всюду ярко проявляется индивидуальный стиль автора, его оригинальная манера мышления и изложения материала. Трудам Р.Фахреддина присущи, с одной стороны, строгая научность, аргументированность, с другой – направленность их на воспитание и просвещение человека. С этой целью, продолжая средневековые традиции, он приводит поучительные примеры, сравнения, выражает свое личное, иногда эмоциональное отношение. Все это создает своеобразный синкретичный сплав мыслей и чувств, пронизанных духом истинного гуманизма и нравственной чистоты.

Привлекательность и доступность письменного наследия Р.Фахреддина определяются не только глубиной содержания, но и достаточно хорошим художественным стилем, образным чутьем, литературным опытом автора. В истории татарского словесного искусства он считается крупным писателем-просветителем, внесшим значительный вклад в развитие литературы. Его романы (некоторые считают их повестями) «Салима, или Целомудрие (1899) и «Асьма, или Проступок и наказание» (1903) уже более века пользуются успехом среди читателей. В них отражены раздумья автора о смысле жизни, счастье человека. Не зря эти произведения названы именами героинь. По мнению рассказчика, состояние общества напрямую зависит от семьи, от положения женщин. Их воспитанность, образованность во многом определяют настоящее и будущее народа. Автор, опираясь на выработанные веками гуманистические каноны, считает, что каждый человек в ответе за свои поступки: добро оплачивается добром, зло – злом. «Что посеешь – то и пожнешь» - вот основной нравственный принцип художественных произведений писателя. Глубокий, иносказательный смысл этой пословицы проявляется и в других сочинениях автора...

Р.Фахреддин – выходец из религиозной семьи – получил мусульманское образование, выполнял ответственные обязанности в существующей тогда системе управления ислама в России. Искренняя, осознанная вера в Бога, в религиозные постулаты пронизывают всю его деятельность, все его труды. Он опирается на учение Корана, комментирует религиозные предписания, в освещении тех или иных вопросов часто ссылается на Священную Книгу, на изречения пророка как на авторитетнейшие источники. Вместе с тем, как и его предшественники А.Курсави (1776–1812), Ш.Марджани (1818–1889), а также Аль-Афгани (1839–1897), Р.Фахреддин хорошо понял, что религиозные деятели должны учитывать реалии изменяющегося мира, согласовывать мусульманские постулаты с достижениями науки, культуры, образования. Он считает, что «ислам должен дать ответы на все реалии современности и проблемы этого и загробного мира» [2. 344]. При этом, наряду с воспитанием, Р.Фахреддин особо подчеркивает роль приобретения знаний, считая это обязанностью каждого мусульманина. «Все научные достижения европейцев, кроме их религии, - пишет он – полезны для мусульман» [5. 336]. Кроме того, Р.Фахреддин предпочитает тех людей, которые трудятся по мере своих возможностей, которые результатами своей деятельности способствуют развитию и совершенствованию нации» [5. 74]. В отличие от многих предшественников, Р.Фахреддин дифференцированно относится к понятию «мусульманин», выделяет в нем и этнические общности. В частности, в его исторических сочинениях, особенно в книге «Болгарские и Казанские тюрки» освещаются этногенез и история предков нынешних татар и их этнических компонентов. Автор рассматривает историю болгар, хазар, кипчаков в общетюркских рамках, в тесной связи с другими народами.

Религиозно-нравственные воззрения, связи с Кораном и хадисами особенно рельефно представлены в так называемых «воспитательных книгах» Р.Фахреддина, таких как «Семья» («Гаилә»), «Воспитанная мать» («Тәрбияле ана»), «Воспитанный отец» («Тәрбияле ата») и т.д., которые неоднократно издавались, использовались в качестве пособия в учебных заведениях. Они и поныне очень популярны. Его сочинение по хадисоведению «Комментарии на сборники изречений (Пророка. – Х.М.)» («Жәвамигуль-кәлим шәрхе», 1916), состоящее почти из 600 страниц, является как бы кладзем мудрости и ценнейших советов, своего рода кодексом духовно-нравственного и гуманистического воспитания. В нем содержатся комментарии 344 хадисов (изречения) пророка, в связи с ними

изложены интересные мысли и наблюдения Р.Фахреддина, приведено множество фактов и сведений из литературы, и из реальной действительности.

Духовно-нравственная жизнь, научно-философские и литературные воззрения татар издревле органически связаны с интеллектуально-гуманистическими ценностями мусульманского Востока. Единство религии, графики, тесные взаимоотношения народов этого мира способствовали созданию необходимых предпосылок и условий для их духовных связей. Преобладающее большинство татарских ученых, писателей, педагогов воспитывалось и училось на общемусульманских ценностях. В своей деятельности они часто обращались к тематике Востока. Вслед за Утыз-Имяни (1754–1834), Каюм Насыри (1825–1902), Ш.Марджани, Р.Фахреддин успешно продолжает эту многовековую традицию. «Коран», хадисы, а также сочинения знаменитых мухаддисов Аль-Бухари (810–870), Ахмада Ханбала (780–855), Муслима (817–875) и некоторых других богословов были для Р.Фахреддина неиссякаемым источником, непререкаемым авторитетом для выработки его нравственных воззрений.

Р.Фахреддин одним из первых в ориенталистике комментировал путевые записи служащего багдадского халифата Ибн Фадлана, который в составе большой делегации посетил Болгарское государство на Волге в 921–922 гг. Татарский ученый на основе арабского текста излагает ценные мысли и наблюдения о народах Поволжья и Приуралья. Р.Фахреддин также исследовал саяхатнаме знаменитого арабского путешественника Ибн Батуты о его поездке во второй четверти XIV века в Золотую Орду, в Сарай, перевел этот текст на татарский язык и опубликовал его отдельной книгой в Оренбурге в 1917 году.

Как известно, Мусульманский Восток известен своими великими людьми, внесшими большой вклад в духовно-интеллектуальное развитие мирового сообщества. Именно такие личности привлекают внимание татарского ученого. Р.Фахреддин, на основе большого количества источников и научной литературы, написал монографии об Абуль-Аля Аль-Маари (973–1057) (1908), Имам Газзали (1058–1111) (1909), Ибн Араби (1165–1240) (1909), Ибн Рушдэ (1126–1198) (1905), Ибн Арабшах (1388–1450) (1909), Ибн Таймия (1263–1328) (1911, 1914), Ахмеде Мидхате (1844–1913) (1913). Автор довольно подробно освещает их жизненный путь, труды и взгляды этих писателей, философов-богословов. Анализируя их деятельность, он стремится выявить характерные черты человеческой сущности, исторического и духовного развития общества, подчеркивает созвучные,

поучительные для современности моменты в их деятельности. В личности Абуль Аля Аль-Маари, например, автору импонирует его честность, порядочность, эрудированность; творчество же этого поэта – образец философской глубины, отточенности языка и стиля. Знаменитый турецкий писатель Ахмед Мидхад представляется автору идеалом служения своему народу. И в этих, и в других публикациях, посвященных освещению биографии и деятельности известных людей других народов, он стремится выявить их роли в тюрко-татарской духовной жизни.

Для Р.Фахреддина история, наука, культура представляют собой результат деятельности талантливых людей, прежде всего творческих личностей. Вот поэтому он в центр своих научных изысканий ставит конкретных деятелей, часто выдающихся людей (“Мәшһүр адәмнәр” “Знаменитые люди”); через их деяния стремится воссоздать историко-культурный процесс, внутреннюю жизнь отдельных эпох, государств, народов. В этом отношении примечательны написанные им портреты-очерки о болгарских, золотоордынских и казанских ханах. В них в концентрированной, сжатой форме запечатлены важнейшие историко-политические события в индивидуальной судьбе правителей.

Р.Фахреддин создал уникальный библиографический труд под названием «Асарь». В нем в хронологическом порядке представлены более 1000 человек, в основном татарские религиозные деятели, ученые, писатели. Структура статей, как правило, такова: годы жизни; места рождения, учебы и работы; семья; наставники; черты характера и деятельности; основные труды.

Р.Фахреддин в своей научной деятельности опирался на источники, факты, критически анализировал, сопоставлял их; сам постоянно собирал необходимые сведения, переписывался с другими людьми. Кроме того, он использовал архивные данные, хранящиеся в фондах муфтията. Поэтому его «Асарь», продолжающий традиции «Вафиятел-аслаф ва тахиятел-ахлаф» («Подробное о предшественниках и приветствие потомкам») Ш.Марджани, считается бесценным трудом и по охвату использованных материалов, источников, и по глубокому осмыслению жизни представленных личностей. В начале XXI века начали появляться тома «Татарской энциклопедии», которые в значительной степени опирались и на библиографические достижения Ш.Марджани и Р.Фахреддина.

Первые два тома «Асарь» в пятнадцати частях были изданы в 1900-1908 годах в Оренбурге (Весь объем более 1000 страниц), другие части остались неопубликованными. В связи с подготовкой и проведением 150-летия со дня рождения Р. Фахреддина, два тома «Асарь» были изданы в

Казани (2007, 2009) на татарском и русском языках.

Работа в журнале «Шура» (1908-1917) в качестве главного редактора занимает особое место в многогранной деятельности Р.Фахреддина. Следует отметить, что журнал, хотя в нем работали и выступали и другие авторы, в большой степени является индивидуализированным, личностным изданием. Во-первых, большинство статей там написано Р.Фахреддином. Во-вторых, основное направление, цели и задачи журнала определялись и осуществлялись самим главным редактором. Это издание представляет для Р.Фахреддина своего рода трибуну, поле деятельности. На страницах журнала «Шура» как бы сфокусированы все направления действий Р.Фахреддина: здесь он выступает в качестве писателя, журналиста, религиозного деятеля, ученого, философа, педагога, историка, правоведа, критика, обществоведа и др. Если бы его деятельность ограничивалась только работой в этом журнале, то все равно имя Р.Фахреддина осталось бы известным в историческом сознании народа.

Татароязычный журнал «Шура» выходил в Оренбурге 2 раза в месяц (Всего 240 номеров). В монографии Р.Марданова «Журнал «Шура»» [3] подробно проанализированы структура, тематика, содержание этого издания. По приблизительным, условным подсчетам, 1380 публикаций в нем отражают – литературные проблемы, 953 – общественные проблемы, 545 – проблемы истории, 415 – по просвещению, 307 – по лингвистике, 146 – по философии, 146 – по естественным наукам, 92 – по печати, 62 – по искусству, 39 – по экономике и др. [3. 32]. Из постоянных разделов наиболее интересна рубрика «Выдающиеся личности...», где представлены такие корифеи Востока и Запада, как Ибн Сина, Аль-Мутанабби, Омар Хайям, Саади, Навои, Махтумкули, Аристу (Аристотель), Сократ, Декарт, Спиноза, «Граф Толстой», Гоголь, Жюль Верн и многие другие. В их выборе главный редактор исходит не из религиозных и этнических принципов, а из заслуг и достижений этих деятелей. На страницах журнала значительное место занимает литературные материалы. Наряду с публикациями татарских авторов, таких как Дердеменд, Г.Ибрагимов, Г.Тукай, М.Гафури, Ф.Карими, Г.Сагди, Ш.Бабича и других, имеются и сочинения арабо-персидской, турецкой, узбекской, русской, западноевропейской литератур. Журнал достаточно хорошо проиллюстрирован, в нем часто встречаются ценные фотоматериалы. Короче, данное издание является богатым источником не только для татар и башкир, но и для других народов. Можно назвать его энциклопедией, летописью духовной жизни второй половины XIX – начала XX веков.

Р.Фахреддин известен также и своими археографическими,

текстологическими, лингвистическими трудами.

* * *

Одно из сочинений Р.Фахреддина названо словом «Асарь», которое имеет несколько значений: деяния; дела; следы; произведения; памятники и др. Из них понятие «следы», кроме обычного житейского значения, имеет и символический смысл. На протяжении многих столетий в тюрко-татарской, да и всей восточной литературах смыслом человеческой жизни считалась оставить после себя «доброе имя», «следы».

Ризаэддин Фахреддин своим упорным трудом, энциклопедической деятельностью, добрыми делами и поступками оставил глубокие следы в памяти народной. «Любая нация, претендующая на равноправное существование с другими, должна помнить свое прошлое и изучать свою историю» – эти слова великого Ученого и Наставника и поныне звучат актуально.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азат Ваган (Свободная Родина. – Журнал, Мюнхен). – 1952. - № 1.
2. Ислам на Европейском Востоке: Энциклопедический словарь / Редколлегия: Р.А.Набиев, Х.Ю.Миннегулов... - Казань: Магариф, 2004.
3. Ризаэддин Фәхрединнов: Научно-биографический сборник. – Казань: Рухият, 1999.
4. Мәрдәнов Раиф. «Шура» журналы (1908-1917). – Казань: Рухият, 2001.
5. Миннегулов Х. Вслушиваясь в голоса веков. – Казань: Магариф, 2003. – С. 108-129 (На татарском языке). Здесь помещены статьи о Р.Фахреддине.
6. Яна милли юл [Новый национальный путь. –Журнал, Берлин]. –1936. - №7-8.
7. Жәвамигуль – кәлим шәрхе [комментарии на сборники изречений (Пророка. – Х.Ю.)]. – Казань: Иман, 1995.

REZUME

К. Minnegulov (Kazan)

ABOUT SCIENTIFIC – EDUCATIONAL ACTIVITIES OF RIZAEDDIN FAKHREDDIN (1859-1936)

The Life of the Tatar writer, scientist and public figure Rizaeddin Fakhreddin is given in the article. Giving the information on the childhood of R.Fahredden the author considers his activities, his place and works in the society.